

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Queridos padres de familia y miembros de la comunidad,

Durante el año escolar de 2014-2015, la escuela de Hamilton Creek no recibió una calificación del estado a causa del cambio de exámenes estatales al examen de Smarter Balanced. Como escuela estábamos muy cerca del promedio del estado en el inglés y las matemáticas. Los educadores de la escuela de Hamilton Creek trabajan duro para asegurar que cada estudiante tiene una experiencia positiva que enriquece su aprendizaje. Como escuela de Título I, nuestros estudiantes reciben recursos designados para proveer enriquecimiento y apoyo en el alfabetismo y las matemáticas. El año escolar de 2015-2016 será el segundo año del examen de Smarter Balanced. El examen de Smarter Balanced enfoque en los

“estándares del coro común del estado” (Common Core State Standards - CCSS), que tendrá un énfasis en el alfabetismo en todas las áreas curriculares. Uds. pueden ayudarnos con revisar tarea, asistir a las conferencias, ser voluntario en la escuela, y asegurar que su hijo/a asista a la escuela todos los días. Anhelemos la oportunidad de trabajar juntos con Uds. durante el año escolar y esperamos que cada estudiante tenga una experiencia que enriquece su aprendizaje.

¡Gracias!  
Geno Bates

Gracias,

Director/a | Geno Bates

## PERFIL DE LA ESCUELA

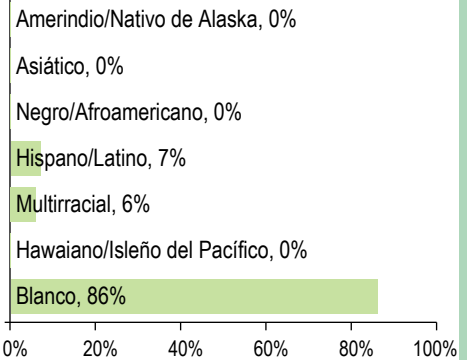
INSCRIPCIÓN 2014-15	274
K-3	119
4-5	76
6-8	79
.....	
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela : Oregon
Independiente	23.0 25.0
Dividido en Departamentos	79.5 25.0

\* aparece cuando los datos deben ser suprimidos para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

### DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS

En desventaja económica	57%
Estudiantes con discapacidades	13%
Estudiantes del Inglés	<5%
Diferentes idiomas hablados	2
Asistentes regulares	79.9%
Estudiantes móviles	21.2%

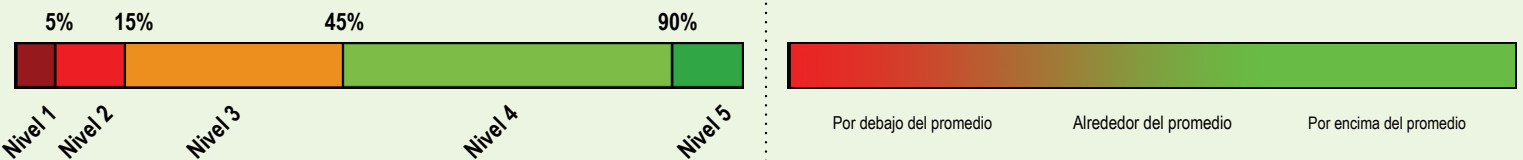
## ESTUDIANTES



## CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA ¿CÓMO SE DESEMPEÑAN LOS ESTUDIANTES EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS ESTUDIANTES EN OTRAS ESCUELAS?

La calificación general de la escuela tiene la intención de resumir los éxitos y retos de esta escuela en particular. Se basa en una combinación de hasta cinco factores. Tres de estos factores vienen de la puntuación de los exámenes estandarizados en lectura y matemáticas: logro estudiantil, crecimiento estudiantil y el crecimiento de los subgrupos marginados. Por favor tenga en cuenta que esta calificación se basa principalmente en exámenes de alto riesgo y, por consiguiente, no representa una visión completa del rendimiento de su escuela. Otros aspectos de este reporte de calificaciones están diseñados para poner esta calificación en el contexto apropiado.

**El Departamento de Educación de Los Estados Unidos ha dado el Estado de Oregon aprobación de suspender temporalmente al asignación de calificaciones de la escuela durante la transición de la Evaluación de Conocimientos de Oregon y Habilidades (o OAKS como esta conocido en inglés) a las nuevas evaluaciones de preparación universitaria y profesional. Las escuelas no recibirán una calificación general de la escuela en este reporte de calificaciones y recibirán una nueva calificación general de la escuela en los reportes de calificaciones de la escuela de 2015-16.**



**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

RENDIMIENTO ESCOLAR	Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo					
	¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución. El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.					
	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	2014-15
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 es el primer año de funcionamiento para las evaluaciones de artes del idioma inglés que miden la preparación para la universidad/carrera profesional.			Nivel 1 53.0 24.9 22.1	Nivel 2 53.8 23.4 22.8	Niveles 3 y 4 47.4 26.7 25.8
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 es el primer año de funcionamiento para las evaluaciones de matemáticas que miden la preparación para la universidad/carrera profesional.			Nivel 1 43.3 32.2 24.4	Nivel 2 43.6 28.7 27.6	Niveles 3 y 4 40.0 33.2 26.8
<b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	66.7			No cumplió 23.2 43.5 33.3	Cumple 8.8 55.0 36.3	Exceder 5.5 65.5 29.1
	63.8			6.7 41.7 51.7	11.5 54.4 34.1	10.6 58.1 31.3

Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para resultados adicionales de las evaluaciones. Nota: se muestra un "\*" cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>				
Arte del Inglés	39.8	41.4	39.1	Arte del Inglés	*	36.4	47.8	Arte del Inglés	*	41.4	36.8
Matemáticas	33.0	31.1	32.0	Matemáticas	*	27.8	43.5	Matemáticas	*	29.5	31.6
Ciencia	39.3	54.9	62.5	Ciencia	*	52.7	*	Ciencia	*	45.9	71.4
<b>Estudiantes de Inglés</b>				<b>Asiático</b>				<b>Blanco</b>			
Arte del Inglés	*	32.8	23.1	Arte del Inglés	*	71.3	57.1	Arte del Inglés	55.1	59.9	47.6
Matemáticas	*	25.0	28.8	Matemáticas	*	68.0	50.0	Matemáticas	44.5	49.5	40.6
Ciencia	*	39.6	77.8	Ciencia	*	73.8	90.0	Ciencia	54.7	74.2	69.2
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>				<b>Femenino</b>			
Arte del Inglés	10.0	23.4	21.1	Arte del Inglés	*	34.8	30.8	Arte del Inglés	63.7	59.8	53.4
Matemáticas	5.3	19.3	20.3	Matemáticas	*	22.7	23.1	Matemáticas	48.4	43.4	39.5
Ciencia	11.1	38.2	45.0	Ciencia	*	37.0	*	Ciencia	46.9	64.5	64.7
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>				<b>Masculino</b>			
Arte del Inglés	*	27.9	*	Arte del Inglés	30.0	36.2	43.0	Arte del Inglés	42.2	48.0	41.8
Matemáticas	*	19.8	*	Matemáticas	40.0	26.0	31.7	Matemáticas	38.2	43.8	40.4
Ciencia	*	35.6	*	Ciencia	*	44.8	53.2	Ciencia	50.0	67.3	72.3
<b>Talentos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>							
Arte del Inglés	87.5	95.8	94.4	Arte del Inglés	50.0	58.9	50.9				
Matemáticas	81.3	94.6	91.2	Matemáticas	33.3	47.7	40.6				
Ciencia	87.5	97.7	>95	Ciencia	*	70.6	72.2				

Nota: se muestra un "\*" cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## **CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE** ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### **PREPARACIÓN ESCOLAR**

Desayuno gratis para todos los estudiantes

Maestro de educación física de tiempo complete

Kinder todo el día

### **APOYO ACADÉMICO**

Título I – Para el alfabetismo y las matemáticas

Programa de educación especial

Programa de leer SMART

### **ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

Batalla de los libros

Destino la imaginación

Pentajuegos

### **ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/**

#### **PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES**

Club de ciencias

Camp del bosque (Año 6 solamente)

Deportes por medio de AYSO y el club de niños y niñas (Boys & Girls Club)

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.*